

PL INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA
ODZIEŻ OCHRONNA
MODEL:81-573, 81-574, 81-575

1. Zastosowanie:
Produkt służy do ochrony ciała użytkownika przed zagrożeniami mechanicznymi (np. otarcia) oraz minimalnymi zagrożeniami takimi jak czynniki atmosferyczne, które nie mają charakteru wyjątkowo ekstremalnego.

Produkt został poddany ocenie zgodności w oparciu o normę EN ISO 13688:2013. Jest środkiem ochrony indywidualnej kategorii I o konstrukcji prostej zgodnie z rozporządzeniem UE 2016/425.

Zawsze należy ocenić, czy wyrób zapewnia odpowiednią do warunków pracy ochronę. Nieprzeznaczenie założeń zawartych w instrukcji lub dobrane odzież do warunków i wykonywanych prac, może skutkować pogorszeniem lub całkowitą utratą skuteczności ochrony.

Szczególne zalecenia konserwacji

30				
temperatura 30°C	nie wybielać	nie prasować	nie suszyć w suszarni bębnowej	nie czyścić chemicznie

2. Skład materiałów:

Materiał: 100% poliamid
Podszewka: 100% poliolester
Wypełnienie: 100% poliolester

3. Sposób użytkowania:

Przed użyciem należy sprawdzić stan techniczny, a w szczególności czy odzież: nie jest porwana, poplamiona substancjami łatwopalnymi; czy wszystkie zapętki są sprawne, czy odzież jest kompletna.

Produkt można używać bezterminowo.

W przypadku uszkodzenia lub uszkodzenia mechanicznego, należy wyjąć uszkodzone części lub inne elementy, odzież trzymać w kontakcie z użytkownikiem.

Produkt nie odzież, jeżeli w kontakcie ze skórą powoduje alergię i wymagałby dodatkowej ochrony.

4. Warunki transportowania, przechowywania i utylizacji

Przechowywać w czystym i suchym miejscu z dala od substancji żrących, rozpuszczalników lub oparów rozpuszczalników, bez bezpośredniego oddziaływania promieni słonecznych, w temperaturze pokojowej i wilgotności względłej nie przekraczającej 90%.

Maksymalny okres magazynowania wynosi 5 lat. Produkty podczas transportu i składowania nie wolno przynosić innymi cięższymi produktami, gdyż grozi to uszkodzeniem produktu.

Produkt nie wymaga utylizacji.

5. Opakowanie

Opakowanie zawiera jedną sztukę odzieży, w określonym rozmiarze.

Należy sprawdzić, czy dane kontaktowe producenta, typ, model, rozmiar, oraz skład materiałów produktu.

Pewne substancje chemiczne mogą oddziaływać szkodliwie na skórę. Szczegółowych informacji na ten temat należy szukać u producenta.

6. Podmiot odpowiedzialny

GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pogorzanka 2/4.

Przeczytaj instrukcję obsługi. Wyrób został poddany przeszkadzającym ostrzeżeniom i oznaczeniom zgodnie z przepisami o bezpieczeństwie w terenie Unii Europejskiej.

4. Rozmiar:
Odzież po założeniu nie powinna ograniczać ani utrudniać żadnych ruchowych użytkownika. Rozmiar powinien być dobrany na podstawie zaleconej do produktu tabeli pomiaru

CE Deklaracja Zgodności UE
EU Declaration of Conformity
Meddelande om godkännande EU
(EU) uttillskande a shodit
(EU) prohlášení o shodě
(Deklaracija de conformitate a UE)
(EU) Konformitätsklärung
(Dichiarazione di conformità UE)

PL EN HU SK CS BG RO DE IT

PL EN HU SK CS BG RO DE IT

PL EN HU SK CS BG RO DE IT

PL EN HU SK CS BG RO DE IT

PL EN HU SK CS BG RO DE IT

PL EN HU SK CS BG RO DE IT

PL EN HU SK CS BG RO DE IT

PL EN HU SK CS BG RO DE IT

PL EN HU SK CS BG RO DE IT

PL EN HU SK CS BG RO DE IT

PL EN HU SK CS BG RO DE IT

PL EN HU SK CS BG RO DE IT

PL EN HU SK CS BG RO DE IT

PL EN HU SK CS BG RO DE IT

PL EN HU SK CS BG RO DE IT

PL EN HU SK CS BG RO DE IT

PL EN HU SK CS BG RO DE IT

PL EN HU SK CS BG RO DE IT

PL EN HU SK CS BG RO DE IT

PL EN HU SK CS BG RO DE IT

PL EN HU SK CS BG RO DE IT

PL EN HU SK CS BG RO DE IT

PL EN HU SK CS BG RO DE IT

PL EN HU SK CS BG RO DE IT

PL EN HU SK CS BG RO DE IT

PL EN HU SK CS BG RO DE IT

PL EN HU SK CS BG RO DE IT

PL EN HU SK CS BG RO DE IT

PL EN HU SK CS BG RO DE IT

PL EN HU SK CS BG RO DE IT

PL EN HU SK CS BG RO DE IT

PL EN HU SK CS BG RO DE IT

PL EN HU SK CS BG RO DE IT

PL EN HU SK CS BG RO DE IT

PL EN HU SK CS BG RO DE IT

PL EN HU SK CS BG RO DE IT

PL EN HU SK CS BG RO DE IT

PL EN HU SK CS BG RO DE IT

PL EN HU SK CS BG RO DE IT

PL EN HU SK CS BG RO DE IT

PL EN HU SK CS BG RO DE IT

PL EN HU SK CS BG RO DE IT

PL EN HU SK CS BG RO DE IT

CE Deklaracja Zgodności UE
EU Declaration of Conformity
Meddelande om godkännande EU
(EU) uttillskande a shodit
(EU) prohlášení o shodě
(Deklaracija de conformitate a UE)
(EU) Konformitätsklärung
(Dichiarazione di conformità UE)

PL EN HU SK CS BG RO DE IT

PL EN HU SK CS BG RO DE IT

PL EN HU SK CS BG RO DE IT

PL EN HU SK CS BG RO DE IT

PL EN HU SK CS BG RO DE IT

PL EN HU SK CS BG RO DE IT

PL EN HU SK CS BG RO DE IT

PL EN HU SK CS BG RO DE IT

PL EN HU SK CS BG RO DE IT

PL EN HU SK CS BG RO DE IT

PL EN HU SK CS BG RO DE IT

PL EN HU SK CS BG RO DE IT

PL EN HU SK CS BG RO DE IT

PL EN HU SK CS BG RO DE IT

PL EN HU SK CS BG RO DE IT

PL EN HU SK CS BG RO DE IT

PL EN HU SK CS BG RO DE IT

PL EN HU SK CS BG RO DE IT

PL EN HU SK CS BG RO DE IT

PL EN HU SK CS BG RO DE IT

PL EN HU SK CS BG RO DE IT

PL EN HU SK CS BG RO DE IT

PL EN HU SK CS BG RO DE IT

PL EN HU SK CS BG RO DE IT

PL EN HU SK CS BG RO DE IT

PL EN HU SK CS BG RO DE IT

PL EN HU SK CS BG RO DE IT

PL EN HU SK CS BG RO DE IT

PL EN HU SK CS BG RO DE IT

PL EN HU SK CS BG RO DE IT

PL EN HU SK CS BG RO DE IT

PL EN HU SK CS BG RO DE IT

PL EN HU SK CS BG RO DE IT

PL EN HU SK CS BG RO DE IT

PL EN HU SK CS BG RO DE IT

PL EN HU SK CS BG RO DE IT

PL EN HU SK CS BG RO DE IT

PL EN HU SK CS BG RO DE IT

PL EN HU SK CS BG RO DE IT

PL EN HU SK CS BG RO DE IT

PL EN HU SK CS BG RO DE IT

PL EN HU SK CS BG RO DE IT

PL EN HU SK CS BG RO DE IT

CE Deklaracja Zgodności UE
EU Declaration of Conformity
Meddelande om godkännande EU
(EU) uttillskande a shodit
(EU) prohlášení o shodě
(Deklaracija de conformitate a UE)
(EU) Konformitätsklärung
(Dichiarazione di conformità UE)

PL EN HU SK CS BG RO DE IT

PL EN HU SK CS BG RO DE IT

PL EN HU SK CS BG RO DE IT

PL EN HU SK CS BG RO DE IT

PL EN HU SK CS BG RO DE IT

PL EN HU SK CS BG RO DE IT

PL EN HU SK CS BG RO DE IT

PL EN HU SK CS BG RO DE IT

PL EN HU SK CS BG RO DE IT

PL EN HU SK CS BG RO DE IT

PL EN HU SK CS BG RO DE IT

PL EN HU SK CS BG RO DE IT

PL EN HU SK CS BG RO DE IT

PL EN HU SK CS BG RO DE IT

PL EN HU SK CS BG RO DE IT

PL EN HU SK CS BG RO DE IT

PL EN HU SK CS BG RO DE IT

PL EN HU SK CS BG RO DE IT

PL EN HU SK CS BG RO DE IT

PL EN HU SK CS BG RO DE IT

PL EN HU SK CS BG RO DE IT

PL EN HU SK CS BG RO DE IT

PL EN HU SK CS BG RO DE IT

PL EN HU SK CS BG RO DE IT

PL EN HU SK CS BG RO DE IT

PL EN HU SK CS BG RO DE IT

PL EN HU SK CS BG RO DE IT

PL EN HU SK CS BG RO DE IT

PL EN HU SK CS BG RO DE IT

PL EN HU SK CS BG RO DE IT

PL EN HU SK CS BG RO DE IT

PL EN HU SK CS BG RO DE IT

PL EN HU SK CS BG RO DE IT

PL EN HU SK CS BG RO DE IT

PL EN HU SK CS BG RO DE IT

PL EN HU SK CS BG RO DE IT

PL EN HU SK CS BG RO DE IT

PL EN HU SK CS BG RO DE IT

PL EN HU SK CS BG RO DE IT

PL EN HU SK CS BG RO DE IT

PL EN HU SK CS BG RO DE IT

PL EN HU SK CS BG RO DE IT

PL EN HU SK CS BG RO DE IT

CE Deklaracja Zgodności UE
EU Declaration of Conformity
Meddelande om godkännande EU
(EU) uttillskande a shodit
(EU) prohlášení o shodě
(Deklaracija de conformitate a UE)
(EU) Konformitätsklärung
(Dichiarazione di conformità UE)

PL EN HU SK CS BG RO DE IT

PL EN HU SK CS BG RO DE IT

PL EN HU SK CS BG RO DE IT

PL EN HU SK CS BG RO DE IT

PL EN HU SK CS BG RO DE IT

PL EN HU SK CS BG RO DE IT

PL EN HU SK CS BG RO DE IT

PL EN HU SK CS BG RO DE IT

PL EN HU SK CS BG RO DE IT

PL EN HU SK CS BG RO DE IT

PL EN HU SK CS BG RO DE IT

PL EN HU SK CS BG RO DE IT

PL EN HU SK CS BG RO DE IT

PL EN HU SK CS BG RO DE IT

PL EN HU SK CS BG RO DE IT

PL EN HU SK CS BG RO DE IT

PL EN HU SK CS BG RO DE IT

PL EN HU SK CS BG RO DE IT

PL EN HU SK CS BG RO DE IT

PL EN HU SK CS BG RO DE IT

PL EN HU SK CS BG RO DE IT

PL EN HU SK CS BG RO DE IT

PL EN HU SK CS BG RO DE IT

PL EN HU SK CS BG RO DE IT

PL EN HU SK CS BG RO DE IT

PL EN HU SK CS BG RO DE IT

PL EN HU SK CS BG RO DE IT

PL EN HU SK CS BG RO DE IT

PL EN HU SK CS BG RO DE IT

PL EN HU SK CS BG RO DE IT

PL EN HU SK CS BG RO DE IT

PL EN HU SK CS BG RO DE IT

PL EN HU SK CS BG RO DE IT

PL EN HU SK CS BG RO DE IT

PL EN HU SK CS BG RO DE IT

PL EN HU SK CS BG RO DE IT

PL EN HU SK CS BG RO DE IT

PL EN HU SK CS BG RO DE IT

PL EN HU SK CS BG RO DE IT

PL EN HU SK CS BG RO DE IT

PL EN HU SK CS BG RO DE IT

PL EN HU SK CS BG RO DE IT

PL EN HU SK CS BG RO DE IT

GB INSTRUCTION MANUAL
PROTECTIVE CLOTHING
MODEL:81-573, 81-574, 81-575

1. Intended use:

The product is used to protect the user's body from mechanical risks (e.g. abrasions) and marginal risks, such as atmospheric conditions that are not exceptional or extreme in nature.

The product has been evaluated for compliance, based on the standard EN ISO 13688:2013. It is a personal protective equipment, category I of simple design, in accordance with the Regulation EU 2016/425.

Always evaluate appropriate protection that the product provides in specific working conditions. Failure to follow recommendations within the manual or improper selection of fabric for conditions and works performed may cause limited or lack of protection.

2. Material composition:

Main fabric: 100% Polyester
Lining: 100% Polyester
Filling: 100% Polyester

3. Instructions for use:

Check technical condition before use, in particular for tears, inflammable stains, operation of clasps and zippers, missing pieces of clothing.

The product has no expiry date.

Do not modify the product by yourself. In case of any mechanical damage, cracks, holes, tears, missing clasps or other pieces, clothing loses its usability.

Do not use the product if it produces allergic symptoms when in contact with the skin or the product is damaged.

4. Size:

Ordering on the clothing should not restrict or limit the measuring table that is attached to the product, consider size of clothes usually used.

4. Mérete:

A ruhát a felmérésnek nem korlátozóhatja vagy nehezítheti a felhasználó testalkati képességeit. A méretet a termékhez mellékelt méretábrák mellett táblázat alapján kell kiválasztani.

4. Размер:

Надле определено по таблице размеров, а также размер должен соответствовать размеру тела пользователя.

4. Rozmiar:

Wybór rozmiaru nie powinien ograniczać ani utrudniać dobrego dopasowania rozmiaru użytkownika. Rozmiar powinien być dobrany na podstawie zaleconej do produktu tabeli pomiaru

4. Rozmiar:



NAVODILA ZA UPORABO

VAROVALNO OBLAČILO:

MODEL:81-573, 81-574, 81-575

1. Uporaba
Proizvod je namenjen zaščiti telesa uporabnika pred mehanskimi nevarnostmi (tj. pred udarini) in minimalnim nevarnostmi, kot so vremenski dejavniki, ki niso izjemni ali ekstremni.

5. Hramba
Ta čiščenje ni dovoljeno uporabljati brusnih materialov in agresivnih detergentov – če posebna navodila za vzdrževanje ne določajo drugače.

6. Pospešana navodila za vzdrževanje

prati pri temp. 30°C	ne beliti	ne likati	ne sušiti v sušilniku	ne čistiti kemično

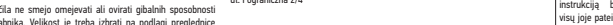
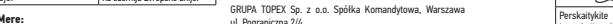
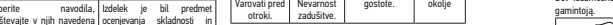
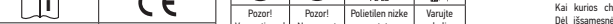
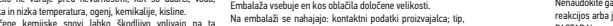
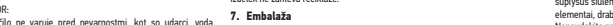
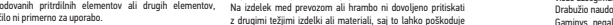
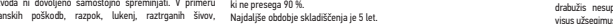
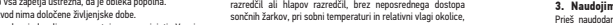
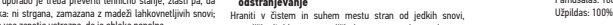
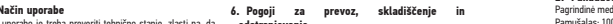
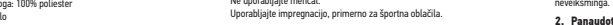
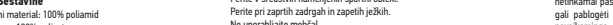
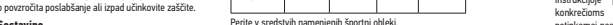
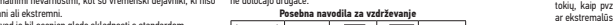
7. Zastavje
Glavni material: 100% poliamid
Podloga: 100% poliester
Polno

8. Način uporabe
Pred uporabo je treba preveriti tehnično stanje, zlasti pa da obale, ki strigana, zamazana z madež lankovnetilnih snovi: da so vsa zapelja ustrezna, da je obale popolna.

9. Poopji za prevoz, skladičenje in odstranjevanje
Hraniti v čistem in suhem mestu stran od jedkih snovi, razredni ali naplav razredni, brez neposrednega dostopa sončnih žarkov, pri sobni temperaturi in relativni vlažni okolice. Proizvod nima določene življenjske dobe.

10. Način uporabe
Proizvod ni dovoljeno samostojno spreminjati. V primeru morebitne poškodbe, razpade, raztrganosti, šivov, poklovdobnih pritrilnih elementov ali drugih elementov, oblačilo ni primerno za uporabo. Izdelek ne uporabljajte, če v stiku s kožo povzroči alergijo ali je poškodovan.

11. Embalaža
Emblaža vsebuje en kos oblačila določene velikosti. Na embalaži se nahajajo: kontaktni proizvajalca; tip, model, velikost in sestava izdelka.



NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

APSARGAINIAI DRABUŽIAI

MODELIS:81-573, 81-574, 81-575

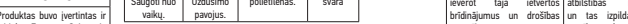
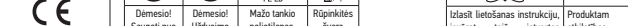
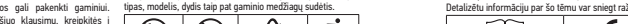
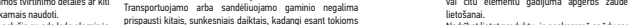
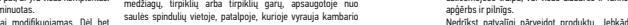
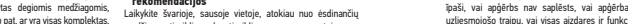
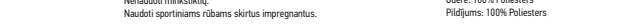
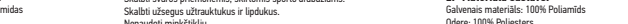
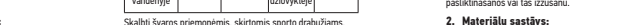
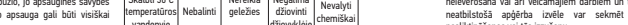
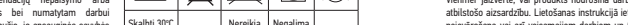
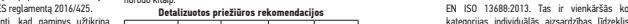
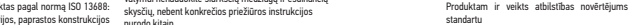
1. Paskirtis:
Garnys namas vartotoja kuno apsaugai nuo mehancini padidėjimo pavojus (pvz., nūbrūzėjimai) ir minimaliu pavojū, minimalini nevarnostmi, kot so vremenski dejavniki, ki niso izjemni ali ekstremni.

5. Priežiūra
Valymui naudokite šiuurkščius medžiagus ir esdinaciū sukurio, nebet konkrečios priežiūros instrukcijos nurodyti.

6. Priežiūra
Valymui naudokite šiuurkščius medžiagus ir esdinaciū sukurio, nebet konkrečios priežiūros instrukcijos nurodyti.

7. Priežiūra
Valymui naudokite šiuurkščius medžiagus ir esdinaciū sukurio, nebet konkrečios priežiūros instrukcijos nurodyti.

8. Priežiūra
Valymui naudokite šiuurkščius medžiagus ir esdinaciū sukurio, nebet konkrečios priežiūros instrukcijos nurodyti.



LIEOTOŠANAS INSTRUKCIJA

AIZSARGAPĢĒRBS

MODELIS:81-573, 81-574, 81-575

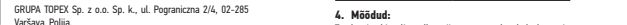
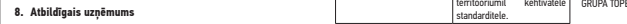
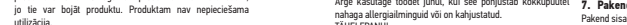
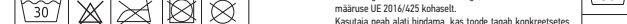
1. Izmantošana:
Tas izstrādāts, lai aizsargātu ķermi no mehanciskajiem riskiem (piem., nūbrūzējumi) un lādām minimalajiem riskiem, kas lalka apstākļi, kuriem nav izņēmuma vai ekstremālas raksturs.

5. Kopšana
Tīrīšanai nedrīkst lietot abrazīvus materiālus un agresīvus tīrīšanas līdzekļus. Agresīviem detergentiem jābūt izstrādātiem tieši šim nolikmā.

6. Kopšana
Tīrīšanai nedrīkst lietot abrazīvus materiālus un agresīvus tīrīšanas līdzekļus. Agresīviem detergentiem jābūt izstrādātiem tieši šim nolikmā.

7. Kopšana
Tīrīšanai nedrīkst lietot abrazīvus materiālus un agresīvus tīrīšanas līdzekļus. Agresīviem detergentiem jābūt izstrādātiem tieši šim nolikmā.

8. Kopšana
Tīrīšanai nedrīkst lietot abrazīvus materiālus un agresīvus tīrīšanas līdzekļus. Agresīviem detergentiem jābūt izstrādātiem tieši šim nolikmā.



KASUTUSJUHEUD

KAITSERIETUS

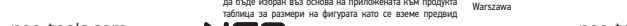
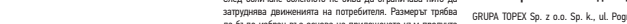
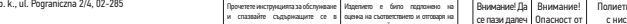
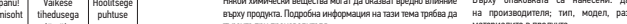
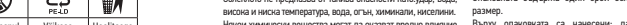
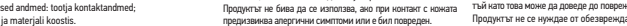
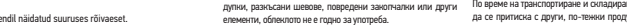
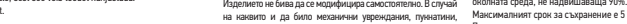
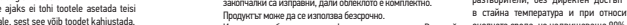
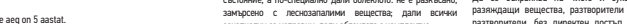
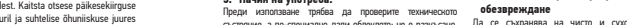
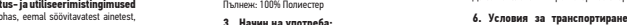
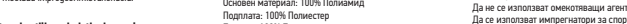
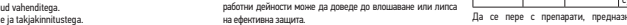
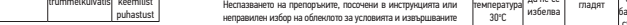
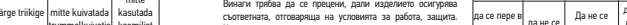
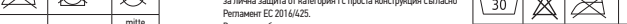
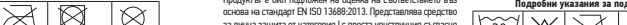
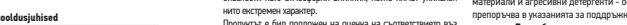
MODEL:81-573, 81-574, 81-575

1. Kasutusala:
Tas on ettevalmistatud kasutamiseks eelnevalt määratud riskide (nt. nūbrūzējumi) un lādām minimalajiem riskiem, kas lalka apstākļi, kuriem nav izņēmuma vai ekstremālas raksturs.

5. Hooldamine
Tas on ettevalmistatud kasutamiseks eelnevalt määratud riskide (nt. nūbrūzējumi) un lādām minimalajiem riskiem, kas lalka apstākļi, kuriem nav izņēmuma vai ekstremālas raksturs.

6. Hooldamine
Tas on ettevalmistatud kasutamiseks eelnevalt määratud riskide (nt. nūbrūzējumi) un lādām minimalajiem riskiem, kas lalka apstākļi, kuriem nav izņēmuma vai ekstremālas raksturs.

7. Hooldamine
Tas on ettevalmistatud kasutamiseks eelnevalt määratud riskide (nt. nūbrūzējumi) un lādām minimalajiem riskiem, kas lalka apstākļi, kuriem nav izņēmuma vai ekstremālas raksturs.



ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА

Заштитно облекло

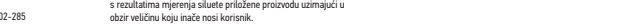
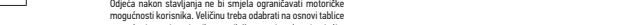
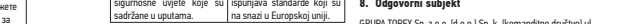
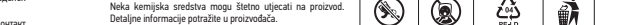
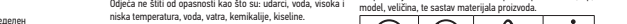
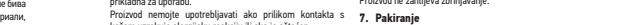
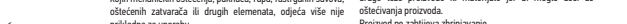
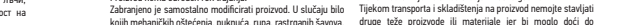
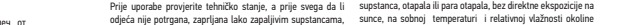
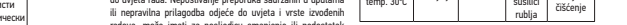
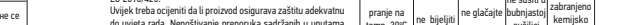
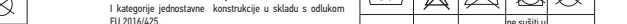
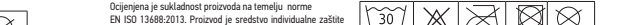
МОДЕЛ:81-573, 81-574, 81-575

1. Приложението:
Тас е разработено за използване на определени рискове (nt. nūbrūzējumi) un lādām minimalajiem riskiem, kas lalka apstākļi, kuriem nav izņēmuma vai ekstremālas raksturs.

5. Поддръжка
Тас е разработено за използване на определени рискове (nt. nūbrūzējumi) un lādām minimalajiem riskiem, kas lalka apstākļи, kuriem nav izņēmuma vai ekstremālas raksturs.

6. Поддръжка
Тас е разработено за използване на определени рискове (nt. nūbrūzējumi) un lādām minimalajiem riskiem, kas lalka apstākļи, kuriem nav izņēmuma vai ekstremālas raksturs.

7. Поддръжка
Тас е разработено за използване на определени рискове (nt. nūbrūzējumi) un lādām minimalajiem riskiem, kas lalka apstākļи, kuriem nav izņēmuma vai ekstremālas raksturs.



UPUTE ZA UPOTREBU

Zaštitna odjeća

MODEL:81-573, 81-574, 81-575

1. Primjena:
Tas je razvijeno za korištenje na određenim rizicima (nt. nūbrūzējumi) un lādām minimalajiem riskiem, kas lalka apstākļи, kuriem nav izņēmuma vai ekstremālas raksturs.

5. Održavanje
Tas je razvijeno za korištenje na određenim rizicima (nt. nūbrūzējumi) un lādām minimalajiem riskiem, kas lalka apstākļи, kuriem nav izņēmuma vai ekstremālas raksturs.

6. Održavanje
Tas je razvijeno za korištenje na određenim rizicima (nt. nūbrūzējumi) un lādām minimalajiem riskiem, kas lalka apstākļи, kuriem nav izņēmuma vai ekstremālas raksturs.

7. Održavanje
Tas je razvijeno za korištenje na određenim rizicima (nt. nūbrūzējumi) un lādām minimalajiem riskiem, kas lalka apstākļи, kuriem nav izņēmuma vai ekstremālas raksturs.

